

സതുഭീപ

“ഞാൻ ലോകത്തിന്റെ ദീപമാകുന്നു എന്ന അനുഗമിക്കുന്നവൻ അന്ധകാരത്തിൽ നടക്കുന്നില്ല.”

പസകം 26 || 1128 മകരം 22—ബുധനാഴ്ചതോറും പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തുന്നത്—എറണാകുളം 1953 ഫെബ്രുവരി 4 || ലക്കം 24

ചൈനയിലെ മതമദ്ദനം

(എ. റി. ദേവന്ദ്ര എം. എ.)

കത്തോലിക്കാസഭയുടെ ചരിത്രം പരിശോധിച്ചാൽ അത് മറ്റൊരു തരത്തിൽ വ്യത്യസ്തമായി കാണപ്പെടുന്നു. ഇന്നത്തെ നിലയിലേക്കായിരിക്കുമ്പോൾ വ്യക്തമായി കാണാൻ കഴിയും. ക്രിസ്തു കൗടംബർ 15-ൽ ജനിച്ചു. പ്രാദേശിക സാഹചര്യങ്ങൾ മൂലമുണ്ടായ അദ്ദേഹത്തിന്റെ അനുയായികൾക്കുവേണ്ടി അദ്ദേഹം സ്വയം തന്നെ പരിവർത്തിതനായി. “അവർ എന്നെ പിന്തുടർന്നു പോയില്ല” (യോഹന്നാൻ 15-20). എത്രയും അർത്ഥശൂന്യമായ ചൈനയിലേക്ക് അദ്ദേഹം അയക്കപ്പെട്ടു. അദ്ദേഹം അവിടെ 16 വർഷം നിവസിച്ചു. അദ്ദേഹം അവിടെ 16 വർഷം നിവസിച്ചു. അദ്ദേഹം അവിടെ 16 വർഷം നിവസിച്ചു.

ആദ്യ നൂറ്റാണ്ടിൽ ചൈനയിൽ സന്യാസത്തിന് പരിവർത്തിതനായി. “അവർ എന്നെ പിന്തുടർന്നു പോയില്ല” (യോഹന്നാൻ 15-20). എത്രയും അർത്ഥശൂന്യമായ ചൈനയിലേക്ക് അദ്ദേഹം അയക്കപ്പെട്ടു. അദ്ദേഹം അവിടെ 16 വർഷം നിവസിച്ചു. അദ്ദേഹം അവിടെ 16 വർഷം നിവസിച്ചു.

കത്തോലിക്കാസഭയുടെ ചരിത്രം പരിശോധിച്ചാൽ അത് മറ്റൊരു തരത്തിൽ വ്യത്യസ്തമായി കാണപ്പെടുന്നു. ഇന്നത്തെ നിലയിലേക്കായിരിക്കുമ്പോൾ വ്യക്തമായി കാണാൻ കഴിയും. ക്രിസ്തു കൗടംബർ 15-ൽ ജനിച്ചു. പ്രാദേശിക സാഹചര്യങ്ങൾ മൂലമുണ്ടായ അദ്ദേഹത്തിന്റെ അനുയായികൾക്കുവേണ്ടി അദ്ദേഹം സ്വയം തന്നെ പരിവർത്തിതനായി. “അവർ എന്നെ പിന്തുടർന്നു പോയില്ല” (യോഹന്നാൻ 15-20). എത്രയും അർത്ഥശൂന്യമായ ചൈനയിലേക്ക് അദ്ദേഹം അയക്കപ്പെട്ടു. അദ്ദേഹം അവിടെ 16 വർഷം നിവസിച്ചു. അദ്ദേഹം അവിടെ 16 വർഷം നിവസിച്ചു.

പറഞ്ഞ വാക്കുകൾ ഇങ്ങനെയാണ്: “ചൈനക്കാർ സ്തുതിക്കുകയും, പുതിയ രീതിയിലുള്ള സ്തുതി നൽകുകയും ചെയ്തു. പക്ഷെ ചൈനക്കാർ അദ്ദേഹത്തെ പരിവർത്തിതനായി കാണുകയും ചെയ്തു. പക്ഷെ ചൈനക്കാർ അദ്ദേഹത്തെ പരിവർത്തിതനായി കാണുകയും ചെയ്തു.



അഭിനവമെത്രാൻ ബനഡിക്ട് മാർ ഗ്രിഗോറിയേസ്

അദ്ദേഹം ചൈനയിൽ നിന്നും ക്രിസ്തുമതം പ്രസിദ്ധീകരിക്കാനുദ്ദേശിച്ചു. അദ്ദേഹം ചൈനയിൽ നിന്നും ക്രിസ്തുമതം പ്രസിദ്ധീകരിക്കാനുദ്ദേശിച്ചു. അദ്ദേഹം ചൈനയിൽ നിന്നും ക്രിസ്തുമതം പ്രസിദ്ധീകരിക്കാനുദ്ദേശിച്ചു.

അദ്ദേഹം ചൈനയിൽ നിന്നും ക്രിസ്തുമതം പ്രസിദ്ധീകരിക്കാനുദ്ദേശിച്ചു. അദ്ദേഹം ചൈനയിൽ നിന്നും ക്രിസ്തുമതം പ്രസിദ്ധീകരിക്കാനുദ്ദേശിച്ചു.

അദ്ദേഹം ചൈനയിൽ നിന്നും ക്രിസ്തുമതം പ്രസിദ്ധീകരിക്കാനുദ്ദേശിച്ചു. അദ്ദേഹം ചൈനയിൽ നിന്നും ക്രിസ്തുമതം പ്രസിദ്ധീകരിക്കാനുദ്ദേശിച്ചു.

അദ്ദേഹം ചൈനയിൽ നിന്നും ക്രിസ്തുമതം പ്രസിദ്ധീകരിക്കാനുദ്ദേശിച്ചു. അദ്ദേഹം ചൈനയിൽ നിന്നും ക്രിസ്തുമതം പ്രസിദ്ധീകരിക്കാനുദ്ദേശിച്ചു. അദ്ദേഹം ചൈനയിൽ നിന്നും ക്രിസ്തുമതം പ്രസിദ്ധീകരിക്കാനുദ്ദേശിച്ചു.

അദ്ദേഹം ചൈനയിൽ നിന്നും ക്രിസ്തുമതം പ്രസിദ്ധീകരിക്കാനുദ്ദേശിച്ചു. അദ്ദേഹം ചൈനയിൽ നിന്നും ക്രിസ്തുമതം പ്രസിദ്ധീകരിക്കാനുദ്ദേശിച്ചു. അദ്ദേഹം ചൈനയിൽ നിന്നും ക്രിസ്തുമതം പ്രസിദ്ധീകരിക്കാനുദ്ദേശിച്ചു.

അദ്ദേഹം ചൈനയിൽ നിന്നും ക്രിസ്തുമതം പ്രസിദ്ധീകരിക്കാനുദ്ദേശിച്ചു. അദ്ദേഹം ചൈനയിൽ നിന്നും ക്രിസ്തുമതം പ്രസിദ്ധീകരിക്കാനുദ്ദേശിച്ചു. അദ്ദേഹം ചൈനയിൽ നിന്നും ക്രിസ്തുമതം പ്രസിദ്ധീകരിക്കാനുദ്ദേശിച്ചു.

“ക്രിസ്തുനികളുടെ സഹായിത്വപരി
 ഗ്രഹങ്ങൾ, എല്ലാവരും വരെയ്ക്കുവാൻ
 ഞാനും വിജ്ഞാപനവും ഞായ ഉപന്യസ
 മരിക്കുന്നു. സഹായിത്വത്തിൽ പ്രവർത്തിച്ചു
 ലിക്കുന്ന ക്രിസ്തുൻ കൃഷികളേയും ഇതികൃ
 തികളേയുംകൊണ്ട് ഇതീക് വിവരിക്കു
 ന്നു. ഇതിൽ സുഖിച്ചിരിക്കുന്ന കൃഷികൾ
 പ്രവർത്തിക്കുന്നുണ്ട്. അവയ്ക്കു ചർച്ചകൾ
 ദൈവം വളരെ വിവരങ്ങൾ. ധർമ്മപ
 ദേശവീക്ഷണത്തിൽ അവ മനസ്സിൽ
 ന്നു. സഹായത്തോടെ ആകർഷിക്കുന്നതി
 ന്നു അവയ്ക്കു ശക്തിയുണ്ട്. ഇത് അവ
 വയയക്കുകയും സഹായത്തെ ക്രിസ്തുനിക
 കൾക്കെന്നെ ശരിയായ ജ്ഞാനം ഉൾ
 പിക്കുന്ന ഹൃദയങ്ങളിലേയ്ക്കും പറ്റേണ്ട
 തീർത്തല്ല. ഇവ അങ്ങനെയ്ക്കും പരിമ
 രം ഉണ്ടാക്കേണ്ട കടമ ദിവ്യ ശ്രീ മറ്റ
 ത്തിനെപ്പോലെയുള്ള മോശാമനിക
 കൾക്കു ഉണ്ടെന്നും അതർ അതു നിവൃത്തി
 ക്കുമെന്നും വിവരിക്കുന്നു.

(x) அக்கோவையாறுகளில் 98 கி.மீ. வரையிலான நீர்மட்டம் உள்ளது. இவ்வாறு மீட்டர் அளவிலும் மீட்டர் க்கு கீழ் உள்ளும் நீர்மட்டம் உள்ளும் உள்ளது.

അല്ലെങ്കിൽ അറിഞ്ഞാൽ കേരളത്തിലെ ജനങ്ങൾ പ്രക്ഷോഭമുണ്ടാക്കുകയും അദ്ദേഹത്തെ സ്വീകരിക്കാതിരിക്കുകയും ചെയ്യേണ്ടതെന്ന് ഭയന്ന് അദ്ദേഹം അതിശയപ്പെട്ട കേന്ദ്രനാണ് അദ്ദേഹം എന്ന് ജനങ്ങളെ വിശ്വസിച്ചിരുന്നതിനുള്ളതാണ് അദ്ദേഹത്തിന്റെ കർപ്പായം അതിശയപ്പെട്ട നവകുടുംബം സമാധാനമായി നൽകുന്നവിയം ബഹുമാനപ്പെട്ട കേരള സ്വീകരണം നൽകുവാൻ അദ്ദേഹം അദ്ദേഹം ചില ന്ദ്ദേശങ്ങൾ നൽകി.

3) കമ്മ്യൂണിസറ്റുകൾ ഉണ്ടാക്കുന്നതിൽ വിജയനായ ഇന്ദിരാഗാന്ധി കമ്മ്യൂണിസറ്റിന് സിദ്ധാന്തിയിൽ കോഴയുണ്ടാക്കി അതു ചിപ്പ് പ്രയോജനം എടുത്തു നവോത്ഥാന വരെയുള്ള ജനങ്ങളെ കബളിപ്പിക്കുന്നു. മാർ ഗ്രിഗോറിയോവിനു യാദാക്കംബായ പാത്രിയർക്കീസ് കൊടുത്തതല്ല സർക്കുലർ എഴുതു പുറത്തു കടന്നതിനു് അനുചരിക്കുന്നില്ല.

(4) ജനങ്ങൾ മാർപ്പാപ്പയുടെ അംഗീകൃത മെത്രാന്മാർ ഉപയോഗിക്കേണ്ട സെന്ററൽ കോളിനിയൂണിക്കളെ ധർമ്മീകരിച്ചവർ അർപ്പിക്കേണ്ട ജട്ടി അടയ്ക്കൽ കമ്മിറ്റിയും വളരെ പണിപ്പെട്ടുകൊണ്ട് ജനങ്ങൾക്കുവേണ്ടി പല ഉള്ളകളിൽ അസ്സലാമി പ്രക്ഷേപണം തുടങ്ങി.

(5) കർ ഗ്രിഗോറിയോസിന്റെയും കോമ്പാഗിത്തിയുടെ കർവാൻ കോളത്തുവെ സ്വീയം നിക്ഷേപിച്ചു പരിചരിക്കുന്ന കർവാഗിത്തിയുടെ കർവാന്യം, പിന്നീട് കോളിൾ പഠിച്ചതായി പേർട്ടുവ' ദൈവികഭവത്തിൻ റിത്തിയുടെ കർവാന്യം പേരെക്കുറിച്ചു ജനങ്ങൾ ഗ്രമിച്ചതോടുകൂടി റോമാക്കർപ്പാധാൽ അയക്കപ്പെട്ട കോളിൾ കർ ഗ്രിഗോറിയോസ് എന്ന് അധർ വെസ്വിയർവായി ജനസീദ്ധിക്കുന്നു.

(6) വാഗ്ദേവാനെ അത്യാപത്തി
കൊണ്ടു ഭക്തി പണ്ടെങ്കിലും കണ്ടുകൊണ്ടു അ
ർത്ഥിയോടുകൂടി അയ്യപ്പട്ട് മറ്റ് ഗ്രീക്കോ
വിയോസിയൻ യാത്രക്കാർക്കായിത്തീർ
ക്കുകയും ചെയ്തു. വ്യത്യസ്തവർത്തി മ
ലകളെ സന്ദർശിക്കുക പരീക്ഷയെങ്കിലും
കർമ്മമായിത്തീർന്നു. അന്നു യാത്രയെ വി
ധത്തിൽ കർമ്മാനന്ദമല്ലാതെ അത്യാ
ഹ്വേഷ് ആവശ്യപ്പെടുന്നു. അത്യാഹ്വേ
ഷത്തിൽ സമ്മതിക്കുന്നു.

7) ഇങ്ങനെയൊക്കെ ചെയ്തിട്ടും മാർ
ഗ്രീഗോറിയോസിന് ഉദ്ദേശിച്ചവിയ
ത്തിലുള്ള വീഴ്ചയ്ക്കു ഉണ്ടായില്ല. ഇങ്ങനാ
നടക്കേണ്ടതുകൊണ്ട് സർവ്വഗ്രന്ഥങ്ങൾ
ഇങ്ങനെ ചേർത്തു അറിവു നൽകിയിരു
ന്നതുകൊണ്ടു മിന്നിച്ചുനിന്ന അടനകർ
ഗ്രീഗോറിയോസിനെ ഉപേക്ഷിച്ചിട്ടു
കത്തോലിക്കാവിശ്വാസത്തിലേക്കു മാർ
ഗ്രീഗോറിയോസിന്റെ അനുസരണത്തിലേക്കു
മാറിപ്പോയവർ ഉണ്ടായിരുന്നു.

(8) അക്കിയാക്കോന്റെ ഇട്ടി
 ഒന്നാമൻ കത്തനാരെയും അതുകൂടി
 നിന്നവർ ഒഴുവിൽ ഓർ ഗ്രിഗോറിയോ
 സിനെ സ്വീകരിക്കുകയും, അതോടുക
 ള്ളതിൽ യാക്കോബായ സഭാമേധാ
 യന്മാർ പീദരായ ഉണ്ടാകുകയും ഇ
 ഞ്ഞാൻ 1653-ൽ കൂനർകുറ്റുപട്ടം
 വെട്ടു കടന്നാവിൽ സഭാംഗങ്ങളിൽ ക
 രുപിതരായ പത്രോസ് സാബസാക്ക
 ഴിത്തും, അതായതു 1655-ൽ കേരള
 ത്തിൽ ചെന്ന മാർ ഗ്രിഗോറിയോസി
 ഓർ കരവത്തു മറ്റൊരു യാക്കോബായ
 വിശ്വാസം സ്വീകരിച്ച കടന്നാവിൽ
 സഭായോടു ചേർന്നു ചേർന്നു ഉപജ്ഞി
 കുന്നതിന് ഇടയായതു. തോമ്മാ അ
 ക്കിയാക്കോന്റെ അപേക്ഷപ്രകാരം
 വീടത്തു നിന്ന ഒരു നെസ്തോറിയൻ
 മെത്രാനും, യുനായ (ഗ്രീഷ) മെത്രാ
 നും ആയിരുന്നു കേരളത്തിൽ ചെന്നു
 കത്തൽ ഇന്നു കേരളത്തിൽ യാക്കോ
 ബായ സഭയുടെ സ്ഥാനത്തു നെസ്തോറി
 യൻ സഭയായും, ഗ്രീഷ സഭയായും
 നാം കാണാറുണ്ട്. ആകയാൽ യാ
 കോബായ സഭ കേരളത്തിൽ ഉണ്ടാ
 വിട്ടു് ആകുന്നതിനായി ഉണ്ടായ സാ
 മം—തോമ്മാ അക്കിയാക്കോന്റെ
 മെത്രാൻ പട്ടം സമുച്ചയംകാണുകയാ
 —നീതിക്കുതക്കതും. കേരളീയ സഭയെ
 ഓർ ഗ്രിഗോറിയോസിനുമു
 യാക്കോബായ മെത്രാനും ചേ

കേരള വനിതാമുഖൻ അഡ്വക്കേറ്റ്, പള്ളിനേരം, ചെറുപുഴ ഡെ അടയായ വീടേരിയചരിത്രപണ്ഡിത നാർദപാലം ന്നു രായം അഭിപ്രായ പ്രകൃതം.

9 ക്രിസ്തൻ സത്യത്തെപ്പറ്റി
യാദിക്കാമ്പായ സാക്ഷ്യങ്ങൾ

[illegible]

എന്നർ സ്വസ്ഥ്യം എന്നെങ്കൽ കാണ്മാ
 തെച്ചംകയും, ഞാൻ സെൻറ് ദേവ
 മിൻ, സെൻറ് ആൻണിം നവ
 നെൻ തുടങ്ങുകയും തൽമദ്ധ്യായി സ്വാ
 നെൻ തീരിക കീട്ടുകയും ചെയ്തതി
 ന് ഉപകാരനാ

Tresa F. Gomez, Prengganu
Malaya

ഇതരോസരം മെത്രാനോടു വിദേഹം ഉ
 ണ്ടായതുകൊണ്ടു പൊട്ടുന്ന ദോഷംവെ
 രയ സുപ്രീതിക്കായില്ലെന്നു സത്യാവേ
 ദ്യേണു തുല്യമെന്നും കണ്ടുന്നില്ല.
 ദോഷംവെ രാമന്തരമായ ഹിംസാ
 ചിഹ്നം.

[illegible]

തെക്കോട്ട് മുസ്ലീം വക
ഇ. ടി. എം. വൈദ്യശാല

ബ്രാഞ്ച്: ആലുവാ ഹെയിൽവേസ്റ്റേഷൻ സമീപം
 എല്ലാ വ്യാഴാഴ്ചയും ഒരമണിമുതൽ അഞ്ചമണിവരെ
ഇ. ടി. ആയുർമുസ്സ് അവർകൾ
 പൈദ്യശാലയിലുണ്ടായിരിക്കുന്നതും രോഗികളെ പരിശോധിച്ചു
 ചികിത്സ നിശ്ചയിക്കുന്നതുമാണ്

௧௯௪௩ ுர ஂுரினரிர் நரக. ஁ர
 ஂுரினரிப் பரகிககௌல்லு'வெககனரி
 வரிநருவரயர. ஂர் பு'புவரயர
 ஁நர்கரிருநருப் பெருவர் உ'ப
 கரிவருதரி பர்஁நரில்லு.

[illegible]

4) നവീകരണക്കമ്മീഷന്റെ (അതോ
മാക്കാരം) യാക്കോബായസത്തിൽനി
ന്നു നവീകൃത ബഹിഷ്കരിക്കുന്നതിന
യി കേരളത്തിൽ വന്ന പത്രം പാ
ത്രീയർക്കിവിടർക്കു അയച്ചുകൊണ്ടിട്ടു. പ
ലക്കോട്ട 203 ദിവസം സുനാമിൻ
സാന്നിധ്യത്തിൽ, 1876-ൽ കേരള
ത്തിയിൽ നടന്ന സുനാമിയിൽ കേ
രളത്തിലെ 102 പള്ളികൾ മേന്മ എ
ഴുതിയ പട്ടികയിൽ പാലക്കാട്
“ഞാൻ കേരളീ ഭാഗ്യത്തിൽ കൂ
ട്ടുകൂടി മേന്മ പട്ടികകളായി യാ
ക്കോബായസം കയ്യെടുത്തു
സന്തോഷത്തോടെ പഠിക്കുകയും ചെയ്തു.” (സു
നാമിസ്മരണ സ്മരണ, പാ. 26).

[illegible]

൯ അപർ സത്യം ചെയ്യേണമെന്നും വ്യക്തി
രൂപം നൽകും.

6. ഇ. എ. മിഖ്യിലിനോവ് ചെയ്ത അക്കൗണ്ടായതുകൊണ്ട് പേരായ മാരിയകുറുന്നായ ഇട്ടുപ്പാട്ടാർ തന്റെ ഗ്രന്ഥത്തിൽ കൂനർകുറിയെപ്പറ്റി പരാതി വേലപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നതു കൂടി കേട്ടാവാം: "ഇക്കരക്കയ്യ കണ്ടു വേലിയിക്കൊട്ടുപെട്ട സുറിയാനികാർ അങ്ങയെ ഞ്ഞാറി പങ്കിയ"ലും കേന്ദ്രോളത്തിലുമായി സഭാപരിവൃത്തിയ്ക്കു പാത്രീക്കിന്നിരിക്കെ ഞ്ഞാ സാത്തയെ പാക്കിയെയും കൂടാതെ അറുക്കിയവയെ എന്തെങ്കിലും പറ്റിക്കളോട് ഇന്നിനാം വേർതിരും, നമ്മുടെ അനന്തര വർക്കുപത്തായ ഉപയോഗി ഇന്നി വേർതിട്ടും ഉപയോഗം വേണ്ടാ എന്തും അപ്പോൾ അങ്ങയെക്കും പുറർ സിസ്മാറ്റാക്കനെ ഒരു നാളും എങ്കിലും എന്തെങ്കിലും വിളിക്കുന്നതല്ലെന്നും സഭാപരിവൃത്തി" (സുറിയാനി സഭാചരിത്രം, പാ. 116).

10. ഉപസംഹാരം

കൂനർകരിത്ര സത്യാന്ത സംഖ്യാ
 വിദ്യ പദേശിയനും സാദേശികളായ ഇ
 തൃഗതികൾ മരിത്രപണ്ഡിതന്മാരെ —
 യാദാഹ്വായസഭയിലെ പേരുകേട്ട പ
 ണ്ഡിതന്മാരെക്കണ്ടും — പ്രവൃഷ്ടാ
 ണ്ണിരീഷ്വദ്യായ സാക്ഷ്യത്താൽ ഉള്ള
 പ്രേമം ചെങ്കരസഭയിലെ ആദിചി
 രാശം നേരസ്തനിയർ യാദാഹ്വായ
 യ, മാന്താഹ്വായ ആദിയായ സഭകളിലെ
 ഇപ്പഴം വിശ്വാസസാമീപ്യത
 കണയിക്കുന്നു; പോർട്ടുഗീസുകാരെ വ
 മലിനരവുപദം കേളത്തിൽ കടത്താ
 വിഷാധിശ്വാശം ഇല്ലായിരുന്നു; പോ
 ള്ളിനുകൾക്കിടർ, പ്രത്യേകിച്ചു മേ
 നേസീസ് മേത്രാപ്രാപിത്തായാ ഭാദാ
 വേഷപാതത്തിൽ വന്നിരുന്ന കുട്ടികളു
 ടെ ഭക്തവൽ തക്കതാപല്ല കൊഴിക്ക
 ടകൾ കൊടുത്താണ് ചെങ്കരയിലെ പല
 സുറിയാനിക്രിസ്തനികളെയും കടത്താ
 വിഷാധിശ്വാശം സ്വീകരിക്കുകയുണ്ടാ
 ന്നും, ഹർപ്പാപ്പായുടെ അധികാരത്തി
 ൽ കേന്ദ്രം വിധേയരായില്ലെന്നാ
 ണ് സത്യം ചെയ്യട്ടെ എന്ന് അന്ത
 രാജ്യത്തിലെ വിദ്യാഭ്യാസനന്മാരായ
 അഭ്യർത്ഥകർപോലും സഭാപരങ്ങളാ
 കൊണ്ടിരിക്കുന്നു ഇതു സംബന്ധിച്ചു
 സുപ്രസിദ്ധി ഗ്രഹിക്കാതെ പാശ്ചാത്യ
 ജനങ്ങളും തങ്ങളുടെ സഭയിൽ
 നെ ഉറപ്പുനീക്കുന്നതാണ്, സത്യം
 അന്വേഷിച്ചു കണ്ടെത്താൻ സഭയിലെ
 ക്ക് ആകാം പോകുവാൻ ഇടയൊക്കെ
 ന്നും ഉള്ള ദൈവദൂതാഭിമുഖീകരി
 ക്ക് പിന്നെ എന്തുകൊണ്ടാണ്? ഭാദാ
 ചെല്ലാൽ കഴിഞ്ഞുവേണം അതു നീ
 കയ്ക്കുകയല്ല വേണ്ടതു്? ദൈവം നി
 രായ ദൈവം സത്യം നമ്മുടെ പിതാക്ക
 ന്മാരിൽ മുത്തുകൾക്കിടർ മലയാ
 യി, അധികാരസ്ഥാനികളുടേ അധി
 ക്ഷ് അധർ ചെയ്ത മോചിതനാ
 ന്നാമന്മാരാണ് പുത്രനിലനിൽക്കുന്തു്
 നമ്മുടെ അഭിമാനകോടായി സത്യം
 മരിക്കും എന്തപരമായിട്ടും നിമ
 ന്നാമന്മാരായുള്ള പതം അങ്ങനെയോ
 ചേണ്ടതു്? Errare est humanum
 sed perseverare in errore est
 stultitia. 'മോചിത വിശ്വാ
 ക്കന്തു് അജ്ഞാതമാണ്; എന്താ
 ക്ക് മോചിതനാമെന്ന് നിമനീക്കുന്തു്
 ണ്ടമാമന്മാരെ ചൂണ്ടിക്കാണിക്കുന്നു എന്താ
 പണ്ഡിതന്മാരും സന്ദർശന പാ
 ന്തു് ഇത്തരത്തിൽ സംഭവിക്കുക

ദൈവസ്ഥായം ആശ്രയിക്കുന്നു

കവര! രവ. മോൺസിങ്ങേതാർ ജേക്കബ്ബ് നടുവത്തുശേരി
രവ. ഡോ. ജോസഫ് പാറേക്കാട്ടിൽ ബി. ഐ., ഡി. ഡി.

മാർ ഗ്രിഗോറിയോസ് തിരുമേനി

[illegible]

[illegible]

ജനനം നീതിശാലവും സദാ
 മൃത്യുശങ്കിതമായ കമ്മ്യൂണിസത്ത, ജ
 നീന്റെ ചേപറയത്തെയും കൈമാറ്റം,
 ഇവകൾ പരമശിക്ഷണം:

[illegible]

നയപരിപാടികളുടെ പ്രഖ്യാപനം

[illegible][illegible]

புகிய ப்ரஸிட்யூட் ப்ரஹ்மபி
பிளீசுற ஹ நய்யபரிபட்சிக்ஷந
ஸதீபுஜ்ஜ ஸதேவிக்ஷயுக்ஷ நௌதப
தஸை, சௌபவ்யஸாஸஸதீநம் சௌந
யுநஸீநம் ஸந்ரஜிவியிகதநீநம்
ஸபதௌத்ரஸபதௌதநீநம் ஹிநிஸ
யீ டேவகௌத ஜிஷ்ணாஷ்புதநிசௌ
ஷிவிக்ஷந ஸ்ரஹ்ஸௌகநிக்ஷ த
ஸௌநீத்ருவநம், தபஸஸ டேவகதநீ
ந் ஸஸஸாஸபு ஸுஸமிநிஹ சௌவ
ஸவநம் ஹவஸதஸஸதௌந் ஸபு
ஸகநநஸ சௌவஸதௌந் நதௌ
புஸ்யிக்ஷம்.

അടുത്തയാഴ്ചയിൽ

செவ்வாய்

8 തരം: 60-ാം തരം

9 തീ: അപ്പുളംനീയ

10 ചെറു: സുചൈതന്യ

11 ബു: ലൂദ് മറൈവ്

12 ചുറ്റ: ദേശത്തിന്മീ

13 വെ: കുറുന

14 ര: ചുമന്നിളനനെ

புறநாடுகளுக்கெல்லாம்

രീട്ടുബ്ളിക ദീനം

[illegible]

മറ്റൊരുവൻ സകല ചരതനും 30
തിരുവോട്ടിനകത്തു സ്ഥലം പ്രസി
ദ്ധിച്ച് സഹകരിക്കേണ്ടിയിരിക്കുന്നു.

അഭിനവോദയം സമാഹരിച്ചതിന്റെ പ്രശംസ

[illegible]

[illegible]

കുമാർസിറൽ റോഡിൽ,
കോളക്കുളം, നൂലൂർ
ഫോൺ: 104. കമ്പി: CIARYEM

	കേരള രൂ"	മലാ സ്കൂൾ	മിഡി സ്കൂൾ	പ്രൈ വേറ്റ്	ട്രി നിംഗ്	സംസ്ക രീതി	അംഗ വിനാശ	ആകെ
വിദ്യാലയങ്ങൾ								
ആൺകുട്ടികൾക്ക്	27	264	468	4099	22	57	1	
പെൺകുട്ടികൾക്ക്	21	265	281		50	94	1	5650
അദ്ധ്യാപകർ								
സമ്പൂർണ്ണ ചൈതീകരും	208	700	180	78	24	76		1266
സമ്പൂർണ്ണീകർ	116	1916	1804	2165	107	188	2	6298
അർദ്ധായുധരും	316	2205	1966	7256	63	148	11	11966
അർദ്ധായുധീകർ	82	2710	1577	3418	49	41	9	7883
അകത്തുവേലക്കാരും	548	1878	710	1251	70	37		4494
അകത്തുവേലക്കാരീകൾ	159	1150	528	664	45		4	2550
ആകെ	1429	10559	6766	14832	358	490	26	
വിദ്യാർത്ഥികൾ								
കത്തുവേലക്കാരെ ആൺകുട്ടികൾ	4961	60013	53420	166265	739	2401	21	280820
കത്തുവേലക്കാരെ പെൺകുട്ടികൾ	1649	46709	41901	125406	1808	4156	23	221652
അകത്തുവേലക്കാരെ ആൺകുട്ടികൾ	2238	6469	4330	16457	105	100	12	29741
അകത്തുവേലക്കാരെ പെൺകുട്ടികൾ	992	6611	3802	12652	530	103	10	24700
അകത്തുവേലക്കാരെ ആൺകുട്ടികൾ	13337	76709	45022	105577	810	1159	174	242888
അകത്തുവേലക്കാരെ പെൺകുട്ടികൾ	3873	55224	32653	64201	932	238	159	157280
ആകെ	27080	251735	184128	480658	4924	8157	399	957081